

ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÉHO BREMENA č. 9/2013-VB

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Povinný z vecného bremena

meno vlastníka : **Slovenská republika - v správe
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Dolný Kubín**
sídlo : Námestie slobody 1, 026 01 Dolný Kubín
IČO : 37 905 511
Bankové spojenie : ŠTÁTNA POKLADNICA Bratislava
Číslo príjmového účtu : -
Číslo výdavkového účtu : -
v zastúpení : PhDr. Zuzana Kršková, riaditeľka úradu
(ďalej len ako „**povinný**“)

1.2. Oprávnený z vecného bremena

obchodné meno : **SWAN, a.s.**
sídlo : Borská 6, 841 04 Bratislava
zapísaná : v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
oddiel: Sa, vložka č.: 2958/B
IČO : 35 680 202
IČ DPH : SK
Bankové spojenie : Tatrabanka a.s., Bratislava
Číslo účtu :
v zastúpení : Ing. Juraj Ondriš, predseda predstavenstva
Ing. Miroslav Strečanský, člen predstavenstva
(ďalej len ako „**oprávnený**“)

1.3. **Povinný a oprávnený** uzatvárajú medzi sebou v zmysle § 13a zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, ustanovení § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách túto zmluvu o zriadení vecného bremena (ďalej len ako „**zmluva**“).

2. PREDMET ZMLUVY

2.1. **Povinný**, ako vlastník nehnuteľnosti - budovy - súpisné číslo 1268, postavenej na pozemku parc. č. 390/1, ktorá je zapísaná v Katastri nehnuteľností SR vedenom Okresným úradom Dolný Kubín - katastrálnym odborom (ďalej len ako „**katastrálny odbor**“) pre katastrálne územie Veľký Bysterec na LV č. 4817 (ďalej len ako „**budova**“), zriaďuje po dohode s **oprávneným** dojednané právo vecného bremena podľa bodu 2.2.

2.2. Zmluvné strany sa dohodli, že sa zriaďuje v prospech **oprávneného**, ako osoby prevádzkovateľa verejnej telekomunikačnej siete podľa príslušných právnych predpisov, právo vecného bremena podľa ust. § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka spočívajúce v povinnosti **povinného** ako vlastníka **budovy**:

- 2.2.1. strpieť vstup k pozíciám na vonkajších stenách výtahovej šachty na streche **budovy**,
- 2.2.2. strpieť vstup k pozícii na vnútornej stene výtahovej šachty na streche **budovy**,
- 2.2.3. strpieť vstup k pozíciám na streche **budovy** (spolu o výmere 7m²), aby mal

oprávnený prístup k svojim telekomunikačným zariadeniam,

- 2.2.4. strpieť vstup a prechod cez **budovu** za účelom umiestnenia, prevádzkovania, údržby alebo opráv súčasných zariadení, telekomunikačných vedení, elektrických rozvodov, alebo akýchkoľvek iných vecí umiestnených v **budove** k miestam, špecifikovaných v bodoch 2.2.1. až 2.2.3. tak, aby **oprávnený** z vecného bremena mal zaistený prístup k týmto zariadeniam, telekomunikačným vedeniam, elektrickým rozvodom, alebo akýmkoľvek iným veciam a v povinnosti **povinného** z vecného bremena strpieť takýto vstup do alebo na **budovu** ako aj takýto prechod cez **budovu**.
- 2.2.5. **Oprávnený**, SWAN, a.s., Borská 6, 841 04 Bratislava, takto zriadené právo prijíma a **povinný**, Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Dolný Kubín, Námestie slobody 1, 026 01 Dolný Kubín sa zaväzuje tieto jeho práva trpieť.

3. ODPLATA

- 3.1. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno podľa bodu 2.2. sa zriaďuje za jednorazovú odplatu vo výške **5.000,-Eur**.
- 3.2. **Oprávnený** sa zaväzuje celú sumu odplaty zaplatiť **povinnému do 20 dní odo dňa účinnosti zmluvy** na príjmový účet **povinného** uvedený v bode 1.1. **zmluvy**. **Deň účinnosti zmluvy** je v zmysle § 47a, ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov **deň nasledujúci po dni jej zverejnenia**. Informáciu o zverejnení a účinnosti **zmluvy povinný** oznámi **oprávnenému** písomne.

4. DOBA TRVANIA VECNÉHO BREMENA

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno sa zriaďuje na **dobu určitú** odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia **katastrálneho odboru** o povolení vkladu vecného bremena do Katastra nehnuteľností SR **do 31.12.2017**. Táto doba zodpovedá Zmluve o poskytovaní telekomunikačných služieb a využití dátovej siete SWAN zo dňa 03.01.2007 v znení jej dodatkov č. 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 7 uzavretej medzi Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (ďalej len ako "**MPSVaR SR**") v Bratislave a **oprávneným**, ku ktorej pristúpil aj **povinný**.

5. NADOBUDNUTIE PRÁV ZODPOVEDAJÚCICH VECNÝM BREMENÁM

- 5.1. Práva zodpovedajúce vecnému bremenu uvedené v bode 2.2. nadobúda **oprávnený** z vecného bremena právoplatným rozhodnutím **katastrálneho odboru** o povolení vkladu vecného bremena do Katastra nehnuteľností SR.
- 5.2. Podľa tejto **zmluvy** o zriadení vecného bremena bude dňom právoplatnosti rozhodnutia **katastrálneho odboru** o povolení vkladu vecného bremena do Katastra nehnuteľností SR, vyznačené v časti C na LV **povinného** právo zodpovedajúce vecnému bremenu uvedené v bodoch 2.2.1., 2.2.2., 2.2.3. a 2.2.4. zriadené v prospech SWAN, a.s. so sídlom Borská 6, 841 04 Bratislava, IČO: 35 680 202.
- 5.3. Návrh na vklad práva zodpovedajúceho vecnému bremenu podľa tejto **zmluvy** o zriadení vecného bremena do Katastra nehnuteľností SR podá **oprávnený**, doložený všetkými potrebnými prílohami, bezodkladne po schválení zmluvy **MPSVaR SR** v Bratislave.
- 5.4. Všetky poplatky spojené so zriadením vecného bremena znáša **oprávnený**.

6. ZÁNİK VECNÉHO BREMENA

- 6.1. Vecné bremeno zriadené podľa tejto **zmluvy** zaniká v prípadoch:
- 6.1.1. zániku **oprávneného** z vecného bremena bez právneho nástupcu,
- 6.1.2. iných spôsobov podľa Občianskeho zákonníka,

- 6.1.3. uplynutím dohodnutej doby trvania vecného bremena, ak sa nedohodne inak,
6.1.4. všetky poplatky spojené so zánikom vecného bremena znáša **oprávnený**.

7. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 7.1. **Povinný** ukladá a **oprávnený** sa zaväzuje uzatvoriť poisťnú zmluvu týkajúcu sa telekomunikačných zariadení inštalovaných v **budove**.
- 7.2. **Oprávnený** sa zaväzuje predkladať **povinnému** aktuálne revízne správy vykonané na rozvodoch svojich namontovaných elektrických zariadeniach v zmysle platných právnych predpisov v termíne do 30 dní od uskutočnenia revízie.
- 7.3. Všetky opravy a náklady na bežnú údržbu spojené s využívaním telekomunikačných zariadení idú na ťarchu **oprávneného**.
- 7.4. **Oprávnený** nie je počas trvania vecného bremena povinný znášať akékoľvek náklady na zachovanie a opravy zaťaženej nehnuteľnosti - **budovy**.
- 7.5. Právo prístupu k telekomunikačným zariadeniam majú iba zamestnanci **oprávneného**, ktorí sa preukážu preukazom zamestnanca **oprávneného**. Po preukázaní sa totožnosti zamestnanca **oprávneného** bezpečnostný technik **povinného** alebo **povinným** delegovaná osoba písomne oboznámi zamestnanca **oprávneného** v zmysle platných právnych predpisov, o rizikových priestoroch v **budove**.
- 7.6. **Povinný** je povinný **oprávnenému** umožniť prístup k vecnému bremenu v pracovné dni pondelok až streda v čase od 7⁰⁰ hod. do 14⁰⁰ hod., štvrtok a piatok v čase od 7⁰⁰ hod. do 13⁰⁰ hod. prostredníctvom bezpečnostného technika **povinného** alebo údržbára **povinného**. Mimo dohodnutého času, počas sobôt, nedeľ a sviatkov si zabezpečí **oprávnený** sprístupnenie predmetu zmluvy na základe dohody o vykonaní práce prostredníctvom nasledovných osôb:
- bezpečnostný technik **povinného**
pevná linka: 043/2444110 mobil: 0905329049
údržbár **povinného**
pevná linka: 043/2444193 mobil: 0907132539
(ďalej len ako "**službukonajúca osoba**")
- 7.7. **Službukonajúca osoba** má na základe dohody o vykonaní práce nárok na 10,-Eur za prvú hodinu sprístupnenia **budovy** a za každú ďalšiu začatú polhodinu 5,-Eur (ďalej len ako „**odmena**“). **Službukonajúcej osobe** vzniká nárok na **odmenu** po podpísaní protokolu (ďalej len ako „**protokol**“), v ktorom bude uvedená doba, na ktorú bola sprístupnená **budova**. **Protokol** musí byť podpísaný **službukonajúcou osobou** a osobou poverenou **oprávneným**.
- 7.8. V prípade, ak si **povinný** nesplní svoj záväzok na sprístupnenie **budovy** v zmysle bodu 7.7. **zmluvy**, je povinný uhradiť škodu **oprávnenému**, ktorá mu vznikne nesplnením si povinnosti **povinného**.
- 7.9. Ustanovenia bodu 7.8. sa neuplatňujú v prípade havárií alebo zásahu vyššej moci.
- 7.10. **Povinný** je oprávnený inštalovať akékoľvek zariadenia nevyhnutné pre jeho činnosť na streche **budovy**. Písomný súhlas **oprávneného** sa vyžaduje v prípade inštalovania tých zariadení, ktoré by mohli rušiť príjem, alebo vysielanie telekomunikačných zariadení inštalovaných **oprávneným**, alebo iným spôsobom znemožňovať podnikateľskú činnosť **oprávneného**.
- 7.11. **Oprávnený** vyhlasuje, že ním inštalované telekomunikačné zariadenia, vrátane anténnych jednotiek, nie sú zdraviu škodlivé a nepredstavujú nebezpečenstvo ani pre vysielanie, či príjem existujúcich zariadení alebo zariadení, ktoré majú byť inštalované a osobitne pre príjem televíznych, či rádiových programov elektronických zabezpečovacích systémov alebo iných systémov inštalovaných v **budove**.
- 7.12. V prípade, že by došlo k rušeniu, zmluvné strany sa zaväzujú, že odstránia nedostatky tak, aby tento stav zmenili.
- 7.13. **Oprávnený** je na predmete vecného bremena zodpovedný za:
- plnenie povinností na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v plnom rozsahu v zmysle platných právnych predpisov,
 - plnenie povinností na úseku ochrany pred požiarmi v plnom rozsahu v zmysle platných právnych predpisov,
 - dodržiavanie predpisov hygieny, životného prostredia a ďalších povinností vyplývajúcich z platných právnych predpisov na prevádzkovanie činnosti uvedenej v bode 2.2. tejto **zmluvy**.

8. POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 8.1. **Povinný** je povinný odovzdať miesto, ktoré je predmetom vecného bremena v zmysle bodu 2.2. **zmluvy** v stave spôsobilom na riadne plnenie telekomunikačných služieb, inak zodpovedá za škodu a ušlý zisk, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikne **oprávnenému**.
- 8.2. **Povinný** je povinný nahlásiť **oprávnenému** potrebu vykonania údržby energetického zariadenia, prípadne iných zásahov majúcich vzťah k telekomunikačným zariadeniam, pri ktorom je možné očakávať odstávku dodávky elektrickej energie, a to minimálne 14 dní vopred, cestou bežného styku. V mimoriadnych prípadoch operatívne.
- 8.3. **Oprávnený** je povinný majetku **povinného** venovať primeranú starostlivosť, predchádzať nežiaducemu poškodeniu, resp. zničeniu. V prípade poškodenia, resp. zničenia majetku **povinného** je **oprávnený** povinný mu vzniknutú škodu uhradiť.
- 8.4. **Oprávnený** je povinný platiť prevádzkové náklady, ktoré vzniknú pri prevádzke telekomunikačných zariadení, tzn. elektrickú energiu na pripojenie svojich telekomunikačných zariadení. **Oprávnený** zaplatí prevádzkové náklady na elektrickú energiu v zálohových platbách polročne vopred vo výške 165,97 Eur vždy do 15-teho dňa prvého mesiaca kalendárneho polroka na výdavkový účet **povinného** uvedený v bode 1.1. **zmluvy**.
- 8.5. **Povinný** vykoná vyúčtovanie prevádzkových nákladov na elektrickú energiu na základe odpisu z podružného merača, ktorý si dal **oprávnený** namontovať na vlastné náklady, 2-krát ročne po uplynutí kalendárneho polroka, a to do 31.8. a 30.4. nasledujúceho roka. **Oprávnený** je povinný v prípade nedoplatku zaplatiť vyúčtované prevádzkové náklady do 15 dní odo dňa doručenia faktúry vystavenej **povinným**. Prílohou faktúry bude vyúčtovanie prevádzkových nákladov za príslušné obdobie. **Povinný** je povinný v prípade preplatku vyúčtovaných prevádzkových nákladov tento vrátiť na príslušný účet **oprávneného** do 15 dní odo dňa doručenia vyúčtovania.
- 8.6. Ak dôjde k zmene prevádzkových nákladov na elektrickú energiu, **povinný** túto zmenu oznámi **oprávnenému** formou výpočtového listu, na základe ktorého bude **oprávnený** platiť zálohové platby.

9. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1. Vzťahy zmluvných strán založené **zmluvou**, ak ich **zmluva** výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 9.2. Ak **zmluva** neustanovuje inak, všetky nároky vyplývajúce zo **zmluvy** musia byť voči druhej strane uplatnené písomne a to doporučeným listom, alebo odovzdané osobne. V prípade poštového styku sa za deň uplatnenia nároku považuje deň doručenia doporučeného listu poštovým úradom na adresu uvedenú v tejto **zmluve** a v prípade, že v budúcnosti dôjde k zmene adresy niektorej zo zmluvných strán, je táto povinná informovať druhú stranu o uskutočnenej zmene. Účinky doručenia písomných podaní sú na účely **zmluvy** splnené aj vtedy, ak príjemca príslušného podania si toto nevyzdvihol v odbernej lehote, alebo jeho prevzatie bezdôvodne odmietol.
- 9.3. Zmluvné strany sú svojimi zmluvnými prejavmi z tejto **zmluvy** viazané až do zápisu vkladu práva vecného bremena do Katastra nehnuteľností SR.
- 9.4. Akékoľvek zmeny a doplnky **zmluvy** musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami s výnimkou úpravy prevádzkových nákladov uvedených v bode 8.6. **zmluvy**.
- 9.5. Na platnosť zmluvy o zriadení vecného bremena sa v zmysle zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov vyžaduje súhlas **MPSVaR SR** v Bratislave.
- 9.6. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 9.7. Táto zmluva je vyhotovená v siedmich rovnopisoch, dva pre **povinného**, dva pre **oprávneného**, dva pre Okresný úrad Dolný Kubín - katastrálny odbor a jeden pre **MPSVaR SR** v Bratislave.

9.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom zmluvy nakladať, ich zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, zmluvná vôľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto **zmluvu** prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto **zmluvy** zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

za povinného

podpis :
meno : PhDr. Zuzana Kršková
funkcia : riaditeľka úradu
dátum : v Dolnom Kubíne,

za oprávneného

podpis :
meno : Ing. Juraj Ondriš
funkcia : predseda predstavenstva
dátum : v Bratislave,

podpis :
meno : Ing. Miroslav Strečanský
funkcia : člen predstavenstva
dátum : v Bratislave,



*Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny
Slovenskej republiky*

Bratislava

Číslo spisu: 5456/2014-M_ODSMAP

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, vo funkcii zriaďovateľa podľa ustanovenia § 8c ods. 3 a § 13a ods. 3 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

s ú h l a s í

so Zmluvou o zriadení vecného bremena č. 9/2013-VB zo dňa () (ďalej len „zmluva“),
medzi

Slovenskou republikou - Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Dolný Kubín ako povinným z vecného bremena a SWAN, a.s. ako oprávneným z vecného bremena na predmet vecného bremena - nehnuteľný majetok štátu v správe povinného z vecného bremena nachádzajúci sa v k. ú. Veľký Bysterec, obec Dolný Kubín, okres Dolný Kubín, zapísaný na LV č. 4817, a to: **stavba** na parcele č. 390/1, súpisné č. 1268 zastavané plochy a nádvoria o výmere 2881 m².

Zriadenie vecného bremena spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť vstup k pozíciám na vonkajších stenách výťahovej šachty na streche budovy; vstup k pozícii na vnútornej stene výťahovej šachty na streche budovy; vstup k pozíciám na streche budovy (o výmere 7m²), aby mal oprávnený prístup k svojim telekomunikačným zariadeniam a vstup a prechod cez budovu za účelom umiestnenia, prevádzkovania, údržby alebo opráv súčasných zariadení, telekomunikačných vedení, elektrických rozvodov, alebo akýchkoľvek iných vecí umiestnených v budove k miestam, špecifikovaných v bodoch 2.2.1. až 2.2.3. zmluvy tak, aby oprávnený z vecného bremena mal zaistený prístup k týmto zariadeniam, telekomunikačným vedeniam, elektrickým rozvodom, alebo akýmkoľvek iným veciam a v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť takýto vstup do alebo na budova ako aj takýto prechod cez budovu, a to v súlade s podmienkami dohodnutými v zmluve. Vecné bremeno sa zriaďuje za dohodnutú jednorazovú odplatu vo výške 5.000€.

Zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu zriaďovateľa - Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky podľa § 13a ods. 3 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade so zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.

Ján Richter
minister